

## **Pokyny na hodnotenie písomnej formy internej časti maturitnej skúšky z cudzích jazykov**

- 1) Organizáciu hodnotenia písomnej formy internej časti maturitnej skúšky (ďalej PFIČ MS) navrhuje vedúci predmetovej komisie z príslušného cudzieho jazyka a schvaľuje riaditeľ školy.
- 2) Hodnotenie PFIČ MS riadi vedúci predmetovej komisie z príslušného cudzieho jazyka (ďalej PK) resp. predmetovej komisie cudzích jazykov školy.
- 3) Hodnotenie PFIČ MS musí byť ukončené najneskôr desať dní pred termínom konania ústnej formy internej časti maturitnej skúšky.
- 4) PFIČ MS hodnotia interní učitelia, ktorí majú aprobáciu príslušného cudzieho jazyka a touto činnosťou ich poveril riaditeľ školy.
- 5) Učitelia, ktorí hodnotia PFIČ MS sa riadia:
  - pokynmi vedúceho PK
  - pokynmi interného učiteľa, ktorý bol vyškolený na opravu PFIČ MS z príslušného cudzieho jazyka
  - *Pokynmi na opravu a hodnotenie PFIČ MS z príslušného cudzieho jazyka*
- 6) Každý hodnotiteľ musí rešpektovať obsah *Cieľových požiadaviek na vedomosti a zručnosti maturantov z príslušného cudzieho jazyka*. Ak žiak maturujúci na úrovni B (základná úroveň) napíše gramaticky nesprávne položku, ktorú podľa cieľových požiadaviek nemusí ovládať, táto chyba sa nepenalizuje.
- 7) PFIČ MS každého žiaka musia posúdiť dvaja hodnotitelia. Ak niektorú prácu, resp. jej oblasť hodnotia dvaja hodnotitelia rôzne (jeden ju posúdil ako správnu a druhý ako nesprávnu), buď sa po vzájomnej konzultácii dohodnú na spoločnom výslednom hodnotení, alebo výsledné hodnotenie určí vedúci PK.
- 8) Hodnotenie má byť reliabilné (t. j. rovnaké pre všetkých žiakov), preto musia byť odpovede posúdené rovnako u všetkých žiakov.
- 9) Hodnotitelia musia pri hodnotení používať pero s červenou náplňou. V rámci hodnotenia treba jasne vyznačiť, kde urobil žiak chybu, resp. za čo sa žiakovi strhávajú body.
- 10) Každý hodnotiteľ zapíše pridelené body do príslušnej rubriky na titulnej strane práce. Po skončení všetkých čiastkových hodnotení skontroluje ich realizáciu vedúci PK a súčasne určí aj celkový súčet bodov, ktoré žiak v PFIČ MS získal.
- 11) ŠPÚ ponúka učiteľom a vedúcim PK možnosť konzultovať problémy spojené s hodnotením PFIČ MS s hlavnými predmetovými koordinátormi na e-mailovej adrese **maturita@statpedu.sk**. Pri koncipovaní e-mailu treba do kolónky predmet (subject) napísať text v tvare: opravy PFIČ – AJ pre anglický jazyk, PFIČ – NJ pre nemecký jazyk, PFIČ – FJ pre francúzsky jazyk, PFIČ – TJ pre taliansky jazyk, PFIČ – ŠJ pre španielsky jazyk, PFIČ – RJ pre ruský jazyk.
- 12) Niekedy sa počas hodnotenia objaví podozrenie, že žiaci pri vypracovávaní PFIČ MS spolupracovali (odpisovali), niekedy je spolupráca dokonca očividná. Prosíme hodnotiteľov, aby túto skutočnosť nebrali pri hodnotení do úvahy, a aby odpovede posudzovali tak, ako keby neboli odpísané. Prosíme však, aby o všetkých zistených podozreniach bol prostredníctvom vedúceho PK informovaný riaditeľ školy.

- 13) Po skončení hodnotenia PFIČ MS zapíšu hodnotitelia poverení vedúcim PK jednotlivé výsledky žiakov do elektronického formulára na zber výsledkov žiakov z PFIČ MS, ktorý bude zverejnený na [www.svsbb.sk](http://www.svsbb.sk) .
- 14) V písomnej forme internej časti maturitnej skúšky z príslušného cudzieho jazyka sa hodnotia nasledujúce oblasti:
- obsah a dĺžka textu
  - členenie a stavba textu
  - gramatika (morfológia, syntax, pravopis)
  - slovná zásoba
- 15) Za každú oblasť môže žiak získať maximálne 5 bodov.
- 16) PFIČ by mala mať pre úroveň B rozsah 160–180 slov a pre úroveň A 180–200 slov. Počítajú sa všetky slová vrátane členov, predložiek, čísloviek, spojok. Nepočítajú sa čísla, iniciálky, slovenské vlastné mená (napr. Jano, Marta) a slovenské zemepisné názvy (napr. Košice, Bratislava, Tatry).
- 17) Ak žiak získal za *obsah a dĺžku textu* 4 – 1 bod, tak vo zvyšných troch oblastiach môže získať maximálne o jeden bod viac. Napríklad, ak za *obsah a dĺžku textu* získal 3 body, v ostatných oblastiach môže získať maximálne po 4 body.
- 18) Ak žiak získal za *obsah a dĺžku textu* 0 bodov, získava aj za všetky ostatné oblasti 0 bodov.
- 19) Opakovaná chyba sa penalizuje iba raz.

Kritériá hodnotenia a ich bodová váha sú uvedené v priloženej tabuľke.

## Pokyny na hodnotenie písomnej formy internej časti maturitnej skúšky

### Kritériá

body	I.	II.	III.	IV.
	obsah a dĺžka textu	členenie a stavba textu	gramatika (morfológia, syntax, pravopis)	slovná zásoba
<b>5</b>	Úloha je obsahovo splnená, žiak sa vyjadril detailne a primerane ku všetkým bodom.	Text má všetky náležitosti/ časti požadovaného typu textu, je myšlienково a graficky jasne členený, celý obsah a vety sú logicky prepojené.	Správne používanie gramatických štruktúr v celom texte, prípadné gramatické chyby nenarúšajú porozumenie.	V texte použitá slovná zásoba je v rámci požadovanej úrovne dostatočne bohatá, je správne a vhodne použitá. Formálnosť a neformálnosť zodpovedá zadaniu.
<b>4</b>	Úloha je vo veľkej miere (na 90 percent) splnená, žiak sa vyjadril ku všetkým bodom ale v obmedzenej miere.	Text má väčšinu náležitosti/ časti požadovaného typu textu, v členení textu sú ojedinelé nedostatky - chýba grafické členenie.	Niekoľko gramatických chýb, ktoré však nenarúšajú porozumenie, málo pravopisných chýb.	Slovná zásoba v texte je väčšinou správne a vhodne použitá. Formálnosť a neformálnosť ojedinele nezodpovedá zadaniu.
<b>3</b>	Úloha je na 80 percent splnená, žiak sa vyjadril ku väčšine bodov zadania. Myšlienky /informácie sú dostatočne jasne vyjadrené.	Text má v obmedzenej miere náležitosti/ časti požadovaného typu textu. Vetné/ textové celky alebo vety sú len ojedinele neprepojené, alebo chýba súvetie tam, kde je vhodné.	Gramatické chyby môžu ojedinele sťažovať porozumenie, niekoľko závažných gramatických chýb. Gramatika je vo väčšine viet správne použitá, viac pravopisných chýb.	Výber slovnej zásoby v texte je ojedinele nevhodný. Formálnosť a neformálnosť vo viacerých prípadoch nezodpovedá zadaniu.
<b>2</b>	Úloha je na 70 percent splnená, žiak sa vyjadril k niektorým bodom. Myšlienky/ /informácie sú vyjadrené v obmedzenej miere, niektoré sú nejasne formulované.	V texte chýbajú náležitosti/ časti požadovaného typu textu. Vetné/ textové celky alebo vety nie sú prepojené na viacerých miestach.	Gramatika je správne použitá len v obmedzenej miere, viac závažných gramatických chýb, ktoré čiastočne sťažujú čítanie a porozumenie, veľa pravopisných chýb.	Výber slovnej zásoby v texte je vo veľkej miere nevhodný, obmedzený. Často je použitá jednoduchá slovná zásoba.
<b>1</b>	Úloha je na 60 percent splnená, žiak sa vyjadril k bodom zadania v obmedzenej miere. Väčšina myšlienok je vyjadrených nejasne, nezrozumiteľne.	V texte chýbajú náležitosti/ časti požadovaného typu textu. Vetné/ textové celky alebo vety nie sú prepojené na viacerých miestach, napr. chýbajú súvetia a pod.	Závažné gramatické nedostatky, časté chyby, ktoré značne sťažujú čítanie a porozumenie, veľa pravopisných chýb.	Slovná zásoba má veľmi obmedzený rozsah, alebo sa často opakuje.
<b>0</b>	Žiadny bod zadania nebol splnený, myšlienky nie sú vyjadrené jasne.	V texte chýbajú náležitosti/ časti požadovaného typu textu, členenie textu je nevhodné, alebo celkom chýba. Vetné/ textové celky alebo vety nie sú takmer prepojené, text je nezrozumiteľný.	Gramatické chyby bránia porozumeniu textu, nedostatočné gramatické vedomosti, množstvo chýb, ktoré bránia porozumeniu celého textu.	Slovná zásoba použitá v texte nezodpovedá zadaniu na požadovanej úrovni, žiak má neprimeraný a nedostačujúci rozsah slovnej zásoby.

## GRAFICKÉ OZNAČOVANIE

### V texte žiaka sa vyznačujú všetky chyby

- Gramatická chyba sa podčiarkne plnou čiarou \_\_\_\_\_ .
- Nesprávny slovosled vo vete sa označí šípkou pod vetou →.
- Ak chýba slovo, používa sa znak ∇. Za okraj sa táto chyba označí **L**.
- Prebytočné slovo sa v texte prečiarkne.

### Vpravo na okraji sa zaznamenávajú:

#### I. obsah a dĺžka textu

- Jednotlivé rozpracované body zo zadania sa vyznačia číslicami, ktoré nemusia byť v poradí, napr. 1, 3, 4, 2, ...
- Pokiaľ žiak nedodrжал požadovanú dĺžku, odčíta sa
  - +/- 1-20 slov 1 bod,
  - +/- 21-40 slov 2 body,
  - +/- 41-60 slov 3 body,
  - +/- 61-80 slov 4 body,
  - +/- viac ako 80 slov nedostáva žiak žiadny bod a práca sa nehodnotí.

#### II. členenie a stavba textu

- Chýbajúce logické prepojenie textu sa označí písmenom **T** (textová koherencia)

#### III. gramatika (morfológia, syntax, pravopis)

- gramatické chyby s písmenom **G** (gramatika) a ortografické chyby **O** (ortografia).  
(Váha ortografických chýb je nižšia)
- Syntax : **G**→

#### IV. slovná zásoba

- lexikálne chyby písmenom **L**

### Všeobecné pokyny

- Počet viacerých gramatických, lexikálnych a ortografických chýb v riadku sa označí pri **G**, **L** alebo **O** lomenou čiarou,

napr.: **G //** (dve gramatické chyby) alebo **L ///** (tri lexikálne chyby) **O ////** (štyri ortografické chyby).

- Tá istá chyba opakovaná viackrát sa počíta iba raz, ale treba ju označiť ako chybu (**G o**, **L o**, **O o**) (o- opakovanie).

## Výsledné hodnotenie a klasifikácia PFIČ z príslušného cudzieho jazyka

Výsledné hodnotenie PFIČ z príslušného cudzieho jazyka sa vyjadruje v percentách. Táto percentuálna hodnota sa uvedie na maturitnom vysvedčení žiaka v stĺpci Interná časť - písomná forma.

### Príklad klasifikácie:

Za PFIČ z príslušného cudzieho jazyka je možné dosiahnuť maximálne 20 bodov. Ak žiak získal napr. 19 bodov, jeho úspešnosť je 95 %. Ak získal 11 bodov, jeho úspešnosť je 55 %. Za stratu každého bodu sa zo 100 % odčíta 5 %.

<i>počet</i>	
<i>bodov</i>	<i>percent</i>
20	100
19	95
18	90
17	85
16	80
15	75
14	70
13	65
12	60
11	55
10	50
9	45
8	40
7	35
6	30
5	25
4	20
3	15
2	10
1	5
0	0